

## **GAIKAKO AURKIBIDEA**

---





Gaikako aurkibide honetan, liburuko testuan eta bertako irudi-oinetan dauden hitz garrantzitsuenak zerrendatu ditugu, alfabetoko ordenari jarraituz. Sarrera bakoitzaren ondoan zenbakiak ipini ditugu, hitz bakoitza zein orrialdetan agertzen den adieraziz, baina irakurleak kontuan hartu behar du hitz hori orrialde bakoitzean behin baino gehiagotan idatzita egon daitekeela.

Ondorengo zerrendetan hitz gehienak singularrean deklinatuta daude. Batzuk, ordea, pluraleko forman ipini ditugu, testuan gehienetan horrela erabili direlako. Aditz batzuk ere badaude zerrendan.

Letra larriz ipini ditugu, bestalde, zenbait erakunderen izenak ere. Adibidez: Ahaide Nagusia, Batzar Bereziak, Batzar Nagusiak, Kantzelaritza eta beste zenbait.

Beste arazo bat testuan orrialde ugaritan errepikatzen diren izen eta aditzena da; izan ere, orrialde askotan agertzen diren izen edo aditzek irakurleak zehazki behar duena aurkitzeko eraginkortasuna galdu egiten baitute.

Horregatik zerrenda hauetatik kanpo utzi ditugu testuan gehien agertzen diren izenak eta aditzak; hauexek, hain zuzen: *agindu, agindua, agiria, ahalordea, aita, alaba, alarguna, alkatea, ama, anaia, apaiza, aurkeztu, auzia, balioa, baserria, burdina, burdinola, dirua, dukata, eliza, emaztea, epea, erreala, eskribaua, etxea, gastua, kintala, kobratu, konpromisoa, kontratua, lana, lekukoa, lizentziatua, lurra, mailegua, maraia, obligazio-agiria, ondasunak, ordainagiria, ordaindu, prokuradorea, saldu, semea, zin egin, eta zorra.*

Dena den, hitz hauek ere liburuaren argitalpen elektronikoan erraz topa daitezke bilatzailearen bidez.

## - A -

aberatsa 15

aberea 7, 44, 82

abeslari-lana 14

abestu 12, 17

abiatu 37, 48, 134

abisua 82

adarra 28, 36-40, 62, 63, 78, 80, 90, 118, 119

adarrak jarri 135

adina 20, 148

adinekoa 21, 22

adinez nagusia 55, 56, 58, 74

adingabea 94, 120

adintsua 19, 23

aditua 43, 71, 81, 83

administratzailea 8, 24, 27-30, 32, 33, 43, 95

ados egon 32, 55, 62, 127, 152, 165

adostu 45, 146, 164

aginpidea 11, 57-59

agintaria 140

agiri originala 144

“agnus deia” 8

agortu 38, 57

aguazila 24

Ahaide Nagusia 15

ahalmena 15, 48, 60, 65, 88, 94, 111, 150, 151, 168

ahalorde-agiria 31, 48, 51, 56, 74, 88, 95, 124, 139, 144, 151, 153, 154, 156, 159, 160, 166, 167

ahalordeduna 31

ahaltsua 15

aharia 12, 45, 126

ahari-okela 21

ahizpa 4, 7, 8, 73, 92, 121, 129, 131, 166

ahuntza 3, 8, 45, 53, 60, 80-83, 163

aihotza 37-40, 48, 49, 52, 118

aingura 88

aingura-pieza 52

aipamena 20

Aita Santua 11, 28

aita-alabak 88, 165

aitagarreba 4, 9, 10, 55, 56, 62, 64, 97, 142, 143, 161

aitapontekoa 134, 137

aita-semeak 69, 70, 74, 75, 108, 151, 152

- aitona 88, 89, 94  
aitona-amonak 6, 12  
aitona-bilobak 88  
aitortu 11, 17, 51, 53, 88, 96, 98, 100, 101, 115, 125, 127, 132-134, 156  
aitzurkada 28, 39  
aitzurra 52  
aitzurtu 36, 37, 41, 77, 79  
aizkora 8  
akatsa 72, 92, 129, 168  
akerra 8, 45  
akordioa 76, 152  
akordio-agiria 148  
alargundu 56  
alberga 98  
albistea 19  
alboa 32, 33  
aldamioa 75  
aldapatsua 14  
aldare nagusia 32, 33  
aldarea 8, 9  
aldare-oina 14, 17, 20, 21  
aldata 21, 79, 103, 154  
alea 84, 113  
alkabala 34, 119  
alkabala-biltzailea 150  
alkaidea 112  
alkandora 4, 8  
alkate arrunta 167  
alkate nagusia 11  
alkate-agindua 45  
alkateordea 6, 11, 43, 127, 128, 168  
alkatetza nagusia 13  
almeriza 8, 83  
alokatu 7  
altuera 124  
altxatu 26  
altxorzaina 34, 36-41, 88, 106, 155  
altzairutu 113  
altzairutua 48  
altzairuzko erreminta 85  
altzaria 55, 129, 134  
altzifrezko kutxa 10, 129  
ama alarguna 166  
amaginarreba 4, 7, 9, 12, 112, 136, 144, 146, 159  
ama-semeak 49, 92, 149  
ametza 72  
amona 6, 7, 12  
anai-arrebak 57, 58, 67, 90, 104, 146  
andre alarguna 34, 66, 83, 158  
andrea 5, 9, 10, 26, 27, 42, 51, 66, 68, 80, 134, 139, 158, 167  
anega 3, 8, 21, 69, 79-83, 104, 111, 116, 134, 152  
aniztasuna 19  
anpulua 8  
antxumea 8, 83  
antza 134  
antzua 14  
apaindu 129  
apaingarria 129  
apaiz benefiziadua 14, 28  
apelazioa 99  
apezpikua 11, 12, 15, 23, 24, 27, 30, 111, 162, 170  
apezpikutegia 72, 127  
apostolkoa 28, 30  
arana 79  
araua 45  
arautu 124  
arazoa 13, 24, 32, 35, 43, 148  
arbasoa 12, 130  
arbitro epailea 32, 51, 60, 65-67, 75, 88, 90, 93, 128, 155, 165  
arbitroa 32, 51, 65-67, 90, 91, 124, 126, 165  
arbola 147  
ardatza 124  
ardia 7, 8, 45, 53, 60, 80-84, 163  
ardoa 20, 21, 93, 160  
ardura 8, 12, 24, 27, 35, 45, 72  
arduraduna 24, 121  
arduratu 36, 38-41, 51, 58, 59, 62, 63, 89, 95, 106, 118, 119, 142, 143, 147  
argimutilla 8, 10, 12  
argizaria 20  
argudiatu 55  
arima 3-6, 9, 12, 27, 28, 77, 142  
arkumea 8, 45, 84  
arloa 14  
arma 130  
armada 134  
armarria 133, 138

arnasotsa 135  
 arpeua 52, 90  
 arragoa 49  
 arraina 133  
 arrantza 170  
 arrantzaldia 170  
 arrantza-sarea 17, 19  
 arrauna 52, 168  
 arrazoa 29, 44, 48, 73, 137, 145  
 arreba 4, 50, 57-59, 65, 67, 86, 90, 91, 101, 104, 129-131, 134, 136, 146  
 arreba zaharrena 58  
 arreo 50, 57, 58, 77, 86, 90, 129, 130  
 arriskua 124  
 arropa 5, 8, 10, 12, 15, 64, 86, 90, 129, 130, 134, 149, 169  
 arropa-garbiketa 136  
 artatxikia 20, 81-83, 156  
 artea 27, 112  
 artelana 29  
 artzapeza 41, 83, 111  
 artzapezpikua 111  
 artzapezpikutegia 26  
 aseguru 51, 52, 125  
 askatu 3, 4, 6-9, 12, 70, 170  
 aske geratu 54  
 aske ibili 44  
 aske utzi 162  
 asmoa 10, 80, 82, 99  
 asteguna 17  
 asto-ferra 87  
 atabaka 7  
 ataka 62  
 ataria 16, 22, 44, 65, 73, 164  
 atea 26, 28, 32, 33, 73, 90  
 atxilotu 146, 147, 169  
 aukera 32, 139  
 aukeratu 25, 32, 49, 106, 165  
 aulkia 8, 83, 130  
 aulkitxo 83  
 aurka 14, 44, 74, 95, 134, 136, 152, 153  
 aurka egin 46, 55, 86, 98, 99, 139  
 aurkaria 98, 137, 157  
 aurkezpena 131  
 aurreratu 31, 32, 49, 66, 71, 115, 119, 152, 162

aurriak 150  
 auzi kriminala 65  
 auzi zibila 65  
 auzi-gastua 53, 64-66, 68, 85, 88, 89, 93, 94, 98, 110, 112, 139, 140, 146, 147, 152, 156, 157, 160, 162, 163, 167  
 auzi-iheslaria 98  
 auzitegia 47  
 auzoa 101, 167  
 auzotarra 55, 108, 113, 143, 161  
 azala 9, 11, 13  
 azalera 27, 28, 36-38, 40, 41, 49, 62, 63, 108, 118  
 azalera-unitatea 38, 40  
 azeri-zulua 41  
 azienda 7, 83  
 azpibarrutia 23  
 azpila 83  
 aztertu 24, 35, 42-44, 46, 74, 75, 83, 124, 128, 164, 169  
 azunbrea 12

## -B-

babesa 52, 127, 128  
 babestu 57  
 bahitu 84, 89, 111, 125, 144  
 bahitura 5, 8-10, 94, 111, 112  
 bailara 44, 78  
 baimena 10, 11, 36, 44, 56, 58, 65, 84, 106, 113, 126, 148, 157  
 bakailaoa 170  
 balantza 8  
 baldintza 7, 58, 74, 79-81, 107, 112, 117, 138, 146, 164  
 balea 170  
 balezta 142  
 baliatu 27, 86  
 balio erantsia 52  
 balioespena 26  
 balioetsi 25, 32, 33, 35, 43, 49, 71, 81, 83, 103, 104, 164  
 baliogabekoa 54  
 baliogabetu 112  
 banatu 31, 55  
 banatzailea 97  
 baratzea 10, 12, 38, 49, 50, 55, 57, 67, 77, 86, 89, 112, 126, 129, 130, 151  
 barazkia 126  
 barberua 5, 132, 133, 135-137

- barkatu 4, 6, 124  
 baroia 169  
 barra 52, 150, 153, 154  
 barrila 52  
 basoa 14, 34, 40, 42, 43, 55, 57, 66, 71-75, 78, 84, 101, 103-106, 108, 109, 122, 152, 156  
 bataioa 130, 134  
 batxilerra 17, 23, 25, 67, 126, 167  
 Batzar Bereziak 43, 169  
 Batzar Nagusiak 41, 44, 70, 169, 170  
 batzar-gela 35  
 Batzarrak 169  
 baziontzia 8  
 bazkidea 22, 53  
 bederaziurrena 3, 5, 6, 9, 12, 57  
 begiduna 52  
 behartsua 15, 131, 132, 135, 136  
 behartu 111, 112, 160, 162  
 behatz zabalera 126  
 behi gorri-larua 125  
 behia 7, 19, 45, 53, 57, 58, 80-84, 86, 125, 126, 149  
 behi-azienda 7, 83  
 beirazko anpuluia 8  
 bekatua 43  
 belardia 101, 161  
 belarra 36, 38, 40, 90, 118  
 beldurra 8, 45, 127  
 beldurtu 124  
 belusa 129  
 benefiziadu soila 14, 17  
 benefiziadua 12-23, 28  
 benefizioa 14, 20, 21, 23, 24  
 benta 83, 132  
 bereganatu 15, 33, 37, 42, 46, 62, 63, 73, 100-102, 112, 119, 130, 146, 147  
 bermatu 27, 109, 112  
 bermea 51, 57, 74, 81, 121, 144  
 berramarrenak 15, 18, 20, 23  
 berreskuratu 5, 8, 112  
 berretsi 5, 10, 74, 136  
 berri eman 13, 24-26, 28, 29, 35, 39, 66-68, 80, 82, 91, 92, 97, 98, 100, 126, 129, 132, 137, 144, 145, 147, 157, 163  
 berri izan 14, 101, 102, 130  
 berria 12, 43, 130  
 berrikuspen maila 128  
 berronespen-agiria 74  
 berronetsi 57, 58, 74, 97  
 beso lodiera 71  
 beso nagusiko luzera 117  
 beso nagusiko neurria 36, 41, 108  
 besoa 56, 72, 114, 117  
 besoko luzera 56, 71, 72, 114, 117  
 besoko neurria 27  
 besoko perdoia 56  
 besoko zabalera 124  
 betearazlea 3-9, 10, 11, 13, 97, 140, 160  
 “betiko isiltasuna” 66  
 betiko zentsua 28, 54  
 bidaia 11, 48, 51, 52, 130, 137, 170  
 bidali 44  
 bidea 36-38, 40, 41, 43, 44, 57, 64, 65, 76, 83, 105, 109, 160  
 bideratu 44  
 bidexka 126  
 bide-zorra 126  
 bihurritu 32, 33  
 bikarioa 4, 14, 15, 17-23, 28, 30, 32, 58, 101, 155  
 bikarioordea 30  
 bikariotza 31, 32  
 bikea 52  
 bikotea 141  
 bilera 34, 35  
 biloba 88  
 biltegia 104, 128  
 biltzailea 111  
 birjintasuna 127, 131, 132, 136, 148, 162, 165  
 bisita 170  
 bisita-eskubidea 23  
 bisurtea 88  
 bitartekaria 104  
 bitartekaritza 89  
 bitxia 4, 10, 140  
 bizialdia 50, 57, 77  
 bizibidea 19, 131  
 bizilekua 77, 121  
 bizimodua 14, 15, 43  
 bizkarra 136  
 biztanlea 31, 35, 75, 148, 150, 166  
 bolalekua 63

borra 52, 117  
 bortxatu 148  
 bostena 90  
 bostenaren hobekuntza 3, 7, 10, 58  
 bota 43, 80, 84, 109  
 bulda 18, 28  
 bultza 64  
 burdin mea 66, 78, 115, 116, 150  
 burdina altzairutua 48  
 burdina mehea 49, 51, 73, 74, 107, 108, 155  
 burdinazko aingura 88  
 burdinazko argimutilla 8  
 burdinazko erreminta 85  
 burdinazko koilara 8, 83, 121  
 burdinazko linterna 112  
 burdinazko palanka 8, 113  
 burdinazko pletina 49  
 burdineria 72, 94  
 burdinola-mazolaria 134  
 burkoa 121  
 burruntzia 8, 10, 121  
 burua 7, 83

## -C-

“corredium” 23

## -D-

daga 52  
 Damasko-jipoi beltza 129  
 deia 24, 72, 73  
 deitu 35, 42, 64, 96, 97, 100  
 deitura 67, 74, 151  
 denbora 10  
 denboraldia 30, 43, 117, 132  
 denbora-muga 28  
 desadostasuna 25, 60, 75, 80, 128  
 deskontatu 8, 34, 39, 84, 125  
 desobeditzailea 90  
 deuseztatu 10, 54, 62, 112, 145  
 deuseztatua 54, 111  
 diakonua 17  
 diru-ofrenda 21

doan 28  
 dobloia 3, 10, 22, 24, 49, 66, 75, 89, 159, 168  
 dohaintza 50, 57, 60, 91, 119  
 dohaintza-agiria 50  
 doktorea 100, 139  
 dolarea 50, 80, 124, 126  
 dolu-soinekoa 129  
 dorrea 167  
 dorretxea 98, 144  
 dotea 3, 4, 10, 30, 50, 51, 55-60, 86, 90-92, 95, 120, 131, 132, 144, 146, 148, 149, 159, 161  
 dukat zaharra 56

## -E-

ebatzi 128  
 “ecce homo” 32, 33  
 edukia 99  
 egia 15, 17, 98, 100, 101, 132, 133  
 egilea 77  
 eginkizuna 15, 27, 56, 58  
 egongela 8  
 Eguberriak 27, 30, 47, 61, 65-67, 70, 75, 80-84, 112, 116, 117, 122, 138, 140, 143, 152, 154, 157-159, 161, 164-166, 168, 169  
 egur-ikatz 49, 78  
 egurra 34, 66, 72, 74, 84, 115, 126, 136, 162  
 eho 84, 113  
 ehortzi 3-9, 12, 102, 167  
 ehuna 4, 129  
 elikagaia 14, 15  
 elikatu 131, 132  
 eliz jantzia 8  
 Eliza 77, 124  
 elizbarrutia 23  
 elizgizona 14  
 elizkizuna 5-8, 10, 12, 14, 15, 17, 50, 77, 129-131, 135-137, 142  
 eliztarra 14, 15, 17, 19-21, 23, 25, 28, 31, 32, 66  
 emagina 134  
 emakume ezkondua 49, 65, 67, 69, 83, 110, 113, 158, 167, 168  
 emakume lizuna 136  
 emakumea 8, 20, 136  
 emakume-kapa 94

- emaztegia 77  
 enborra 55, 58, 71, 75, 78, 138, 146, 148  
 enkantea 17, 18, 20-25, 33, 34, 73, 96, 98, 145, 156  
 enkargua 134  
 enperadorea 43  
 enplegu-aniztasuna 19  
 entzutezia 111  
 epaia 24, 29, 32, 44, 65-68, 73-76, 90-92, 95, 98, 99, 120, 124,  
 126, 128-130, 137-140, 151, 152, 157, 162, 165  
 epailea 13, 14, 32, 36, 44, 51, 60, 61, 65-67, 73, 75, 88, 90, 93,  
 99, 128, 139, 140, 155, 157, 165, 166  
 epaitegi zibila 124  
 epaitegia 124  
 erabaki 31, 32, 37, 43, 44, 47, 51, 65, 66, 70, 122, 142, 146,  
 151, 164, 165, 170  
 erabakia 25, 43  
 erabilpena 124  
 eragiketa 22  
 eragina 121  
 eragotzi 44, 136  
 eraiki 28, 34, 54, 72, 86, 126, 164  
 eraikina 19, 20, 24, 25, 28, 134  
 erantsi 10, 148  
 erantzun 15-20, 22, 23, 31, 97, 103, 104, 132-137, 146  
 erantzuna 17-19, 21, 102, 120, 131, 133  
 erantzun bikoitza 10  
 erbesteratu 27  
 erditu 8, 130  
 eredia 49  
 ererin 82, 83  
 erlojua 16, 159  
 erlojugile-familia 159  
 ermandade-alkatea 77, 113, 168, 170  
 ermandade-alkateordea 168  
 ermita 3-9, 12-14, 20, 164, 170  
 erosi 21-23, 28, 34, 37, 40, 42, 48-50, 53, 60, 61, 77, 87, 93, 94,  
 102, 106, 107, 118, 122, 125, 126, 128, 129, 139, 141, 142,  
 149, 153, 154, 161, 164, 168  
 erosketa 89  
 eroslea 17, 18, 62, 63, 118  
 erradioa 43  
 erraina 59, 60  
 erre 34, 160, 170  
 errea 132  
 errebala 10, 28, 36, 59, 61, 66, 69, 72-74, 87-90, 92, 98, 105,  
 111, 117, 126, 128-133, 151, 152, 155, 159, 163, 169  
 erregea 24, 36, 38-40, 169  
 errege-agindua 16, 44, 100, 157  
 errege-aguazila 24  
 errege-babesa 127, 128  
 errege-erreginak 36, 99  
 errege-ganbera 65, 90, 113  
 errege-guardia 100  
 errege-gutuna 157  
 Errege-kontseilua 13, 14, 36, 38-41, 44  
 errege-onespena 35  
 errege-pribilegioa 119  
 erregina 36, 99  
 erregistroa 11, 164  
 erreinua 140, 148  
 errejidorea 37-39  
 erreka 36, 38-40, 75  
 errekastoa 37, 38, 40, 109  
 erreklamazioa 57  
 errementaria 49, 57, 59, 136  
 erreminta 52, 85, 112  
 errenta 5, 14, 24, 28, 49, 69, 74, 77-79, 81, 83, 84, 90, 101-104, 146  
 errenta aldia 74, 77-80, 82, 83, 102, 112  
 errenta-kontratua 77, 78  
 errentamendu-agiria 69  
 errentamendu-kontratua 74, 77-81, 83, 85  
 errenteria 66, 70, 71, 88, 92, 108, 110, 122, 168  
 errepidea 63, 89  
 erreta 15, 16, 80, 112  
 erretaula 18  
 erreteila 80, 82, 84  
 erretorea 3, 5, 6, 8, 14, 16-21, 23, 25-27, 30, 33, 36, 53, 58, 65,  
 72, 75, 76, 101, 102, 123-127, 151, 158, 167  
 erretore-etxea 25  
 erretore-lagunkidea 27  
 erretxina 52, 168  
 errezatu 18  
 errezatua 23  
 errezela 8  
 errola 109, 132, 150, 156, 165  
 errota 27, 36, 60, 72, 73, 75, 80, 84, 101-104, 113, 139, 146,  
 147, 153, 164  
 errotarria 113



- errotatxoa 75  
 “ertz” 49, 123, 153  
 ertza 40, 70, 170  
 eserlekua 8  
 eskaini 22, 33, 43, 74, 96, 145  
 eskaintza 22, 73, 118, 145, 168  
 eskaria 100  
 eskatu 5, 10, 11, 14, 21, 22, 25, 28, 30, 36, 42, 44, 58, 65, 67,  
 94, 96, 99, 110, 126, 127, 133, 134, 146, 157, 159, 162, 163,  
 169, 170  
 eskatzaile faltsua 22  
 eskatzailea 21  
 eskea 22, 36, 38-41, 65, 96, 98, 99, 101, 120, 124, 128-130,  
 137, 138, 144-147, 157, 162, 169  
 eskola 19, 20, 147  
 eskribau nagusia 99, 138  
 esku-babesa 52  
 eskubidea 12, 15, 23-25, 31, 33, 34, 39, 41, 46, 51, 56-58, 62,  
 68, 87, 88, 91, 98, 113, 119, 120, 124, 126, 139, 140, 150,  
 151, 161, 163, 166, 168  
 eskultorea 120  
 eskuratu 15, 72  
 espedizioa 37, 164  
 estali 8, 124  
 estalkia 4, 9, 93, 94, 121  
 etekina 53, 81, 82, 84, 86, 101, 102  
 eten 43, 66, 128  
 etxe isolatua 14  
 etxe-konponketa 82  
 etxe-saltzailea 60  
 etxetxoa 131, 132  
 euskara 144, 145  
 exekutatu 20, 22, 53, 54, 73, 85, 86, 88, 110-112, 120, 139,  
 140, 144, 146, 147, 155, 156, 160, 163, 168  
 exekuzioa 24, 86, 139, 145  
 ezaguna 15, 104, 105, 130, 131  
 ezagutu 19, 21, 100-104, 130-132  
 ezizena 12  
 ezkia 32, 33  
 ezkonberria 57, 77, 86, 102  
 ezkondu 7, 10, 18, 19, 49, 51, 55-60, 77, 83, 86, 90-92, 95, 96,  
 100, 102, 120, 129, 138, 141, 144, 146, 148, 149, 159, 161,  
 162, 166  
 ezkondua 49, 65, 67, 69, 83, 110, 113, 158, 167, 168  
 ezkongabea 129, 130, 133  
 ezkontza 4, 55, 57, 58, 77, 96, 121, 129, 138, 146, 148  
 ezkontza aldia 55, 58  
 ezkontza-kontratua 56-59, 77, 78, 86, 138, 148  
 ezkurra 79, 83  
 ezpata 52, 113, 136  
 ezpatagilea 137  
 eztainuzko platera 12, 60
- F-**
- faltsua 22  
 famatua 134, 170  
 familia 14, 17, 23, 159  
 ferra 49, 87  
 ferragilea 87  
 ferratu 49  
 fidantza 33, 59, 74, 112, 126, 162, 166  
 fidatzailea 3, 22, 24, 34, 45, 54, 56-59, 68, 70, 81-83, 89, 109,  
 126, 127, 137, 145-147, 152, 154-158, 162, 165, 166  
 fiela 24, 34-41, 43-45, 106, 150, 155  
 fina 28  
 finantzatu 170  
 finkatu 112  
 Flandesko kutxa 10  
 florina 6, 12, 19, 22, 23, 66  
 forma 56, 114, 117  
 forratu 129  
 fraide frantziskotarra 18, 167  
 fraide jeronimotarra 100  
 fraidea 100, 101, 103, 104, 167  
 frantziskotarra 167  
 frogatu 51, 137  
 fruitua 84  
 fruta 79  
 fruta-arbola 147
- G-**
- gabia 147  
 Gabonak 84  
 gailurra 105  
 gaina 125  
 gainjantzia 129

- gaixo 67, 106  
 gaixoa 20  
 “galar-ikatz” 49  
 galarazi 131, 132, 162  
 galbideratu 131  
 galdera 14-23, 100, 101, 104, 130-137  
 galdera-sorta 101  
 galeoia 12  
 “galeondoa” 124  
 galera 70, 169, 170  
 galsoroa 134  
 galtza beltza 129  
 gamelu-ehunezko soinekoa 129  
 ganadua 7, 14, 50, 53, 65, 75, 77, 80-84, 90, 126, 163  
 ganadutegia 163  
 ganbela 8  
 ganbera 65, 90, 113  
 gantza 78  
 garagarra 83, 103, 147  
 garbiketa 136  
 garestia 15-18, 20, 21, 160  
 garia 3, 5, 8, 20, 21, 79-83, 104, 106, 134, 137, 147, 152, 154, 156  
 garo-lekua 114  
 garraiatu 49, 51, 56, 71, 105, 113-116, 119, 126, 150, 162  
 garraiatzailea 119  
 garraioa 105, 114  
 garraio-kontratua 114  
 garraio-lana 56, 79, 115, 116  
 garraio-zerbitzua 162  
 gastatu 95, 131, 134-137, 167  
 gatibu kristaua 7  
 gatibua 3, 4, 6, 8, 9, 12  
 gaztaina 20, 79, 80, 84  
 gaztainadia 10, 57, 63, 73, 128, 142, 151  
 gaztainondoa 38, 95, 103, 118, 119, 147  
 gaztanbera 80, 82  
 gaztea 7, 29-31, 35, 37, 89, 103, 126, 142, 156, 162  
 Gaztelako erreala 6, 34, 40, 41, 45, 83, 85, 104, 177, 123, 124,  
 126, 140, 153  
 Gaztelako sosa 116  
 gaztelua 44  
 gela 8, 35, 135  
 geltokia 158  
 geralekua 52  
 gerra 134  
 gezi-tiroa 135  
 giltza begiduna 52  
 giltzarria 114  
 gindaxea 90  
 girgilua 112  
 gizona 8, 20, 131, 132, 137  
 goardianoa 167  
 gobernatu 7  
 goitizena 21, 62  
 goldatu 81  
 gonazpikoa 8, 9  
 gorabila 43  
 gordailua 24, 29, 89, 121, 125  
 gortea 13  
 gotorlekua 134  
 gozamina 50, 57, 77  
 guardia 100  
 gurasoa 14, 17, 57, 60, 67, 77, 90, 101, 102, 109, 128, 130-132,  
 135, 136, 138, 146  
 guraso-portaera 131  
 gurdia 56, 117  
 gurdikada 114, 168  
 gurpila 112, 113  
 gurpiltzua 112  
 Gurutzada Santua 36, 88  
 gurutzea 119  
 gurutze-marka 36, 37, 75  
 gutun betearazlea 140  
 gutuna 137, 157
- H-**
- habea 113, 124  
 haitza 36  
 haizea 134  
 hamarrenak 13-24, 33, 157  
 hanka 134, 137  
 haragia 20, 45, 46  
 harategia 87  
 hargina 18, 28, 56, 62, 82, 86, 101, 104, 116, 117, 151, 161  
 hargin-maisua 16, 18, 22, 23, 25, 26, 54, 69, 117  
 hargintza 17, 85  
 haria 5

- haritza 37-40, 62, 63, 71, 75, 76, 78, 84, 103, 106, 108, 118, 119, 147, 154
- harizko ehuna 4
- harizko izara 8
- harizko oihala 5
- harizko soinekoa 4
- harizko zapia 134
- hariztia 35, 37, 38, 40, 62-64, 79, 99, 114, 118, 120
- harremana 43, 47, 130, 131, 133-137, 148, 162, 164
- harresia 89
- harri hutsa 113
- harria 56, 64, 114-117, 119, 126, 162
- harri-borra 52
- harritsua 14
- harrizko hesia 117
- harrizko horma 86
- harrizko seinalea 63
- harrobia 56, 115-117
- hartailea 97
- hartzekoduna 35, 46, 51, 70, 96, 97, 141
- haserrea 128, 135
- hasikina 15, 17-19, 21-25, 157
- haurduna 8, 43, 130, 134
- hauspagina 17, 23, 71, 72, 113, 128, 154
- hauspoa 49, 72, 147
- hauspogilea 135
- haustarritza 43
- hazi 14, 53, 80-84, 86, 126, 166
- hazia 82
- herena 19, 20, 24, 25, 49, 78, 116
- herenaren hobekuntza 3, 7, 10, 58
- herentzia 6, 50, 57, 65, 96-98, 125, 144
- heriotza 130
- herria 10, 20, 22, 23, 44-46, 53, 66, 88, 102, 130, 131, 134, 137, 166
- herri-basoa 34
- herri-bidea 160
- herriko plaza 45
- herri-lurra 35-41
- herritarra 35, 45, 130
- hesia 63, 77, 117
- hezitako idi pare 61, 77, 106, 168
- hezitako idia 161
- hil 3-9, 12, 20, 22, 46, 50, 55, 57, 58, 82, 90, 91, 95, 96, 101-103, 124, 127, 129, 130, 134, 138, 143, 146, 148, 157, 170
- hilarria 6
- hildakoa 5, 28, 57, 96, 98
- hileta 3-9, 12, 14, 20, 50, 55, 57, 141, 155
- hileta-elizkizuna 131
- hilobia 3-9, 12, 17, 19, 26, 30, 102
- hipoteka 70
- hipotekatu 25, 53, 58, 59, 67, 74, 75, 78, 88, 110, 163
- hiria 47, 111, 119
- hiribildua 10, 17, 20, 25, 49, 50, 60, 68, 72, 77, 89, 101, 124, 142, 144, 160
- hirurrena 3, 5, 6, 9, 12, 57
- historia 28
- hitz egin 19, 20, 23, 94, 134, 136, 137
- hobekuntza 3, 7, 10, 58, 103
- hobiratu 12
- Holandako oihala 8
- hondarra 113
- hondartza 90
- hondatu 51, 52
- horma 26, 77, 83, 86, 102, 124, 145
- horniketa 160
- horniketa-kontratua 43
- hornitu 18, 45, 46, 49, 74, 78, 160
- hornitzailea 33, 49
- hortza 112
- I-**
- ibaia 40, 66, 70, 113, 118, 170
- ibia 113
- ibiltaria 14
- idatzi 5, 9, 10, 11, 19, 20, 27, 29, 46, 47, 51-53, 56, 57, 65, 70, 73, 77, 79-81, 83, 84, 86, 96, 115, 117, 120, 148, 162, 163, 169
- idazkaria 43
- idazpena 35, 77
- idaztia 144
- idi pare 56, 61, 77, 106, 140, 141, 163, 168
- idia 7, 77, 79, 117, 140, 143, 161, 162, 164
- ihes egin 19, 22
- iheslaria 98
- ikaslea 133, 142
- ikastaldia 142
- ikatza 43, 49, 55, 66, 71, 74, 78, 103-106, 122, 150, 152, 153, 168

ikazkintza 17, 74  
 ikerketa 35  
 ikerlea 26  
 ikertu 25, 35, 72  
 ikuskatu 170  
 ilezko apaingarria 129  
 iloba 5, 6, 12, 13, 17, 18, 20, 23, 92, 103, 111, 134  
 iltzea 49, 52, 80, 90, 143  
 iltze-eredua 49  
 iltzegilea 49  
 imina 5, 12, 83, 137  
 inausia 78  
 inbentarioa 6-8, 129  
 indargabea 111  
 indarra 70, 74, 76, 79, 111, 163  
 indartu 44  
 ingudea 147  
 interesa 102, 103, 112, 137  
 intxaurdia 73, 128  
 intxaurra 12, 32, 33, 79, 80, 82, 84  
 intxaurrondoa 28  
 irabazi 14, 15, 18, 19, 21  
 irabazia 55, 58, 78, 126, 142  
 irakurri 3, 8, 19, 20, 91, 98  
 iritzia 25, 66  
 irribarrea 134  
 irudia 8, 28, 32, 33  
 irudiduna 8  
 iruzurra 136  
 isiltasuna 66  
 isolatua 14  
 istilua 31  
 istripua 124  
 isuna 29, 32, 43, 45, 65, 91, 113, 128, 142, 160, 165  
 itsas merkataritza 44  
 itsasadarra 135  
 itsasgintza 17  
 itsasoa 45, 130  
 itsasontzia 14, 48, 51, 52, 108, 125, 134, 168  
 itsasontzi-ohola 71, 72  
 ituna 55  
 iturria 57  
 itxitura 77, 79, 80, 82, 108, 109  
 izapidea 28, 60

izara 5, 8, 9, 10, 121  
 izena 77, 83, 123, 130, 167  
 izendatu 3-9, 10, 13, 14, 16, 24, 28, 30, 32, 35, 43, 44, 58, 65, 67,  
 75, 88, 90, 96, 97, 111, 128, 130, 133, 137, 144, 145, 165, 168  
 izen-deitura 67, 74, 151  
 izenpetu 11  
 izkina 41  
 izorratu 131

## -J-

jabea 12, 26, 33, 37, 63, 80, 88, 90, 152  
 jabegoa 41  
 jabetu 73  
 jabetza 28, 36-41, 55, 62, 63, 72, 73, 90, 109, 118, 119, 128,  
 146, 163  
 jaieguna 17, 21  
 Jainkoa 124  
 jaio 130, 132, 134, 136, 137  
 jakinarazi 6, 16, 24, 25, 29, 40, 43, 63, 66, 73, 74, 96-98, 100,  
 130, 132, 145-147, 157, 158, 170  
 jakinarazpena 14, 133, 146, 147  
 jantzi 131  
 jantzia 8, 57, 134, 142  
 jantzitako ohea 8  
 jarduera 170  
 jarraipena 16, 73, 93, 95, 100, 137  
 jarraitu 82  
 jatetxea 93  
 jatorrizko enborra 55, 58, 78, 138, 146, 148  
 jauna 13, 27, 38, 40, 43, 51, 53, 58, 62, 63, 66, 74, 77-80, 106,  
 110-115, 118, 119, 121, 123, 140, 141, 145, 153-155, 157  
 Jauna 20  
 jauregia 12, 26, 33, 39, 40, 51, 68, 74-77, 101, 103, 118, 119,  
 121, 122, 136, 141, 145, 150, 151, 153, 154, 158  
 jaureria 66, 72  
 jaurgoa 140  
 jendea 13, 23, 44, 101-104, 111, 130, 144, 145, 148  
 jeronimotarra 100  
 jipoia 129  
 jornala 5, 7  
 josi 49  
 jostuna 68, 95, 155, 159  
 jurisdikzioa 17, 21, 42, 162

**-K-**

- kalea 50, 60, 142  
 kalezuloa 142  
 kaliza 8  
 kaltea 10, 35, 44, 117, 120, 124, 127, 136  
 kaltetu 28, 43, 45, 52  
 kana 5, 10, 40, 126  
 kanaltxoia 86  
 kanoia 72  
 kanpaikada 16  
 kanporatu 118  
 kantatu 18  
 kantatua 23  
 Kantzalaritza 42, 44, 72, 74, 92, 93, 99, 100, 102, 104, 128,  
 139, 140, 152, 157, 161, 164, 165, 168  
 kapa 8, 94, 149  
 kapa beltza 129  
 kapera 25, 29, 56  
 kapera nagusia 28  
 kaperatxoia 26  
 kapitaina 12, 37, 72, 153  
 kapitala 170  
 kapoi pareia 80, 81, 84  
 kapoia 80-82, 84  
 kardinala 24  
 karea 69, 113, 116  
 kareharria 117  
 karezko horma 86  
 karga 8, 49, 75  
 karga ikatza 43, 66, 71, 74, 78, 103-106, 122, 150, 152, 153  
 kargatu 44, 116  
 karitatezko subsidioa 23  
 karobia 116  
 kartzela 74, 103, 106, 112  
 kartzelaratua 162  
 kastitate-bizimodua 43  
 katedrala 12, 133  
 katilua 8, 10, 57, 58, 89, 106, 112, 138, 144, 159, 160  
 kaxa 5, 147  
 kexa 15, 21, 136  
 kirtena 48  
 kitatu 40, 46, 53, 164  
 klausula 10, 144, 146, 148  
 koba 36  
 kobrantza 111, 142  
 kobratzaile nagusia 111  
 kobratzaileordea 111  
 kobrezko argimutilak 12  
 kodiziloa 10, 11, 164  
 kofradia 135, 136  
 koilara 8, 9, 83, 121  
 koinata 4, 9, 10  
 koinatua 3, 4, 9, 20, 48, 53, 55, 100, 106, 136, 155  
 kolpe bakarrekua 49  
 kolpea 49  
 komendadorea 70  
 komentua 70, 95, 100-104, 167  
 komisarioa 24  
 komuna 124  
 kondenuatu 65, 91, 93, 98, 129, 157, 161, 170  
 konderrria 66, 72  
 konplimendua 57  
 konpondu 12, 72, 102, 141, 160  
 konponketa 14, 82, 103  
 konpromiso-agiria 32, 65, 91, 165  
 Kontratazio Etxea 52, 157  
 kontratu-agiria 29, 49, 79, 117, 124  
 Kontseilua 13, 14, 36, 38-41  
 kontua 25, 26, 46, 47, 54, 69, 70, 74, 86, 92, 104, 107, 122,  
 125, 142, 143, 149, 160, 162, 164  
 kontularia 27, 95-104  
 kontu-liburua 52  
 Kontzejua 13, 24, 31, 32, 34-45, 66, 75, 80, 82, 95, 105, 106,  
 118, 142, 150, 154, 155, 169  
 Kontzeju-etxea 34, 41, 45, 50, 91, 93  
 kopia 11, 14, 45, 99, 144  
 kopian 99  
 kopurua 12, 14, 18, 31, 33, 38, 41, 51, 60, 69, 118, 124, 150,  
 155, 167, 168  
 kordioa 135  
 kornadua 20  
 koroa 28, 32  
 korporala 8  
 korrejidorea 29, 42, 61, 64, 65, 73, 76, 89, 92-94, 96-99, 103,  
 106, 111, 112, 120, 125, 129, 130, 132, 137-139, 141, 144-  
 147, 152, 155, 157, 162, 169  
 korrejimendua 28, 31, 41, 42, 47, 65, 72, 86, 92, 95, 97, 99,

112, 137, 139, 143, 145, 146, 153, 156, 159-161, 164-169  
 kostatu 86  
 kostua 26, 34  
 krabarroka 133  
 kriminala 65  
 kristaua 3, 4, 6-9, 12  
 kudeatu 28, 48, 60, 88, 141, 160  
 kudeatzaile aldia 25  
 kudeatzailea 24-26, 30, 96, 97, 144, 145, 160  
 kudeatzaile-denboraldia 30  
 kumea 86, 163  
 kurrika 49, 147  
 kustodia 32, 33  
 kutxa 5, 8, 10, 52, 57, 58, 60, 83, 94, 121, 129, 130, 147

**-L-**

labana 124  
 labankada 169  
 labea 126  
 laborea 14, 79, 84  
 labore-uzta 80  
 laburpena 3  
 lagapen-hartzailea 97  
 laguna 21, 22, 31, 92, 96, 99, 113, 115, 124, 130  
 lagundu 7, 134  
 lagunkidea 27  
 laguntza 66, 131, 132, 134, 137  
 lanaldia 117  
 lanbidea 15, 21, 142  
 landa 83  
 landarea 12  
 landu 8, 66, 72, 77, 112, 117, 154, 155  
 laneguna 56  
 langilea 72  
 lanpara 29  
 lantza motza 52  
 lapikoa 8  
 lapurra 153, 170  
 lapurtu 153, 161  
 laratza 10, 73, 83  
 larra 73  
 larratu 83  
 larrua 72

larruzko zorroa 48  
 lastaira 93, 94  
 lastoa 82  
 lata 80, 164  
 latza 14  
 legatuduna 41  
 legegizona 166  
 legezko seme-alabak 3, 58, 130, 138, 146, 148  
 legoa 14  
 lehengusu propioa 18-20, 22, 103, 136  
 lehengusu txikia 19-22, 102, 136, 137  
 lehengusua 12, 62, 148  
 lehorra 32, 33  
 leihoa 86, 143  
 lekuko-aurkezpena 131  
 lepatu 75  
 lerroa 5  
 letania 31  
 letoizko zorroa 9  
 libra 5, 20, 21, 45, 49, 52, 71, 87, 88, 90, 113, 120, 146  
 libre 124  
 liburua 46, 52  
 lihoa 5, 20, 83, 103, 147  
 liho-karga 8  
 liho-sorta 8  
 limosna 3, 4, 9, 43  
 linazia 121  
 linterna 112, 113  
 lixibatxoa 8  
 lizarra 118, 119  
 lizuna 131, 136  
 lizunkeria 43  
 lodia 72  
 lodiera 71  
 lonja 47, 122  
 lotsa 43  
 lotura 13, 109  
 luma 93  
 lurperatu 5, 6  
 lurralde 14, 15, 23, 24, 98, 148  
 lurrezko gabela 8  
 lurrezko katilua 8  
 lurrezko platera 8  
 lurrezko txarroa 8

lursaila 27, 28, 36-42, 49, 53, 54, 62, 63, 76, 77, 83, 103, 108,  
109, 118, 119  
lursailtxoa 38, 109  
lur-zerrenda 40  
luzatu 32, 56, 65, 66, 80, 82, 86, 90, 130, 165, 170  
luzera 56, 71, 72, 109, 114, 117

## -M-

mahaia 8, 10, 130-132  
mailu-punta 36  
maisu barberua 5, 133  
maisu iltzegilea 49  
maisu pintatzailea 28, 51, 80, 120  
maisu tailatzailea 32, 33  
maisua 4, 5, 7, 13, 16, 18, 22-26, 28, 32, 33, 35, 43, 51, 52, 54,  
69, 75, 86, 99, 106, 113, 115, 117, 122, 137, 142, 151, 154,  
156, 159, 167  
maizterra 17, 21, 22, 35, 53, 66, 75, 77, 79-84, 100, 102, 103,  
105, 131, 132, 136, 161, 167  
makatza 112  
makila 136  
mandar arrea 153, 154  
mandarra 88, 92, 160, 164  
mandazaina 37, 66, 67, 93, 105, 166  
mandoa 129  
mando-ferra 87  
mantala 8  
mantendu 15, 20, 78, 109, 134  
mantenua 72, 103, 142, 160, 162  
mapa 44  
marinela 14  
marka 36, 37, 75  
markoa 57, 110, 112  
marrazkilaria 44  
marraztu 28  
“martila arria” 117  
masta 108  
mataza 8  
matxura 112  
mazolaria 68, 134, 155  
mea 66, 78, 115, 116, 150  
medikua 11, 22, 24, 27, 29, 34, 41-43, 62, 66, 68, 69, 81, 86,  
105, 107, 124, 125, 132-135, 137, 150, 160, 167

mehatxua 136  
mehea 49, 51, 73, 74, 107, 108, 155  
mendia 75, 76, 78, 103, 151, 152  
menditsua 14  
merinaldea 111, 144  
merio nagusia 144, 146, 147, 153  
merioa 53, 73, 85, 88, 145, 147, 162  
merioordea 30, 68, 73, 144, 146, 147, 167, 169  
merkataria 46-48, 51, 52, 89, 90, 94, 95, 110, 131  
merkataritzia 14, 17, 44, 51  
mertzeroa 100  
meza 3-6, 9, 12, 15, 23, 28, 137, 144  
meza abestua 12  
meza erreztatua 18, 23  
meza kantatua 18, 23  
meza nagusia 17  
meza-ardoa 21  
meza-dirua 28  
mintegia 13, 17, 19, 21  
miseria 15  
monasterioa 12  
morroia 72, 74, 105, 111, 113, 148, 167  
moztu 28, 37-40, 42, 62, 63, 66, 80, 90, 109, 118, 119  
muga 28, 38, 51, 62, 77, 86, 109  
mugakidea 27, 28, 36-41, 50, 62, 63, 77, 83, 89, 95, 108, 118, 142  
mugarria 28, 36-38, 40, 41, 54, 63  
mugarri-lana 37  
mugarritzatu 36-38, 41, 63  
mugatu 35, 36, 43  
muinoa 36, 38  
multzoa 85  
murriztu 41  
musikaria 120  
mutikoa 19  
mutil gaztea 103  
muturra 115

## -N-

nabarra 129  
nagusia 6, 11, 13, 15, 17, 28, 32, 33, 36, 55, 58, 74, 79-84, 97,  
99, 111, 112, 114, 117, 132, 138, 144, 146, 147, 153, 166  
nahastu 45  
nasa 113

naturala 129, 134, 144  
 negozioa 47, 85, 151, 154, 166  
 negua 14, 81  
 nekazaritza 14  
 neska 134, 148  
 neska lizuna 131  
 neskamea 4, 16, 20, 132, 133, 136  
 neurria 27, 35, 36, 41, 49, 108, 153  
 neurtu 37, 116  
 notario apostolikoa 28, 30

**-O-**

obeditu 16  
 obeditzailea 65  
 obligazioa 11, 34, 54, 74, 110, 115, 123, 144, 148, 154, 158,  
 163, 166  
 obra 18  
 odolkidetasuna 17  
 ofizial errementaria 49  
 ofizial urtzailea 142  
 ofiziala 4, 49, 72, 78, 111, 117  
 ofizioa 17, 111  
 ofrenda 14, 17, 20, 21  
 ogi errea 132  
 ogia 20, 106, 131, 160  
 ohartu 136  
 ohea 3, 5, 9, 10, 12, 55, 57, 58, 60, 78, 106, 121, 130-132, 138,  
 142, 147, 149, 162, 166  
 ohe-estalkia 4, 9, 93, 94  
 ohelaguna 131, 132, 169  
 oheratu 131, 134-137  
 ohitura 78, 84, 137  
 ohola 4, 71, 72, 143, 164  
 ohorea 43, 165  
 oihala 5, 8, 10, 129  
 oihalezko arropa 169  
 oihalezko gonazpikoa 8  
 oihalezko soinekoa 4  
 oina 14, 17, 20, 21  
 oinarria 137  
 oinetakoa 142  
 oinordeko unibertsala 3-8, 10, 11, 13, 144  
 oinordekoa 3, 5, 7, 12, 41, 50, 53, 74, 83, 85, 89, 95, 97, 98,  
 111, 113, 130, 138, 143-146, 156, 157  
 okela 20, 21, 45  
 olagizona 14, 31, 33, 68, 72, 78, 85, 101, 103, 105, 110, 112,  
 122, 150, 151, 160, 168  
 olatxoa 115, 150  
 oliadura 20  
 olioia 45  
 oloa 81-83, 111  
 onartu 6, 27, 29, 43, 52, 57, 58, 96-98, 109, 120, 124, 129, 130,  
 139, 144, 146  
 ondasun-exekuzioa 24, 145  
 ondorengoa 6, 36, 113, 130, 145  
 onespina 7, 35, 77  
 onespen-agiria 36, 40  
 onetsi 5, 21, 36, 38-41, 54, 58, 59, 73, 96, 97, 148  
 oniritzia 59  
 ontza 112  
 ontzat eman 10, 11, 17, 19, 28, 34, 51, 52, 72, 80, 91, 97, 112,  
 121, 126, 134, 136, 139, 142, 145, 165  
 ontziola 170  
 opalkuntza 20  
 opila 113  
 oratu 160  
 ordaina 5, 34, 52, 93, 142, 168  
 ordainketa 4, 27, 33, 34, 49, 59, 65, 67, 75, 78, 97, 98, 114,  
 127, 141, 143, 166  
 ordainketa-epea 60  
 ordezkaria 6, 35-41, 44, 53, 54, 64, 72, 74-76, 100, 105, 111,  
 112, 119, 120, 141, 151, 155, 160  
 ordezkariak 80  
 ordezkatu 28, 38, 42, 46, 47, 62, 85, 92, 95, 99, 102, 105, 120,  
 124, 137, 139, 143, 145, 150, 153-155, 162, 164, 166, 167  
 ordezkaria 27, 99, 138  
 originala 45, 144  
 orrialdea 5  
 orubea 69, 151  
 osaba 6, 19-21, 37, 155, 162  
 osatu 4, 56, 58, 67, 69, 71, 72, 95, 117, 124, 148-150  
 ospitalea 6, 9, 12, 77, 121, 135  
 ostalaria 131, 136  
 ostatua 135  
 otartxoa 8  
 otea 116  
 otordua 79



## -P-

palanka 8, 113  
 paralelepipedo formakoa 56, 114, 117  
 parrokia 14, 17-19, 23, 31, 32  
 parte 11, 48, 50, 88, 129, 141, 142, 154  
 parte-hartzea 145  
 pasabidea 124  
 patatxea 37  
 patroia 43  
 patronatua 15, 33  
 Pazko garizumakoa 26, 27, 30, 32, 65, 69-71, 85, 87, 88, 90,  
     92, 107, 127, 129, 139, 141, 143, 150, 153, 158, 167  
 Pazko maiatzekoa 55, 72, 92, 108  
 perdoia 56  
 Perpinya-gainjantzia 129  
 pertsona 12, 17, 19-22, 26, 49, 51, 57, 75, 95, 103, 111, 113,  
     123, 131, 132  
 pertza 8  
 pieza 5, 52, 134  
 piloa 79  
 pilotua 89, 129-132  
 pinaza 168  
 pintatu 28  
 pintatzailea 28, 51, 80, 95, 120  
 pisatu 49, 87, 116  
 pisua 8, 46, 49, 52, 57, 90, 107  
 pitxerra 8, 12, 21, 121  
 pitzatu 32, 33  
 plano 28  
 platera 8, 10, 12, 60  
 plaza 11, 22, 25, 45, 64, 89, 101, 103, 104, 110, 148  
 pleitamendua 48  
 pletina 46, 47, 49, 55, 68-71, 78, 88, 92, 108, 110, 111, 122,  
     123, 141, 146, 152, 154  
 pobrea 15, 131, 135  
 portaera 131  
 portale nagusia 97  
 portalea 94  
 portua 44, 47, 51, 52, 87, 108, 134  
 potoa 112  
 predikatu 18  
 pregoia 73, 144, 145, 151, 156  
 pregoilaria 73

presa 34, 36-40, 71, 75, 80, 114, 116, 118, 119, 142, 153  
 preso eduki 70, 141, 162, 170  
 preso egon 73, 74, 112, 127, 162, 167, 169  
 preso hartu 53, 68, 146, 147, 156  
 presondegia 112  
 prestatu 8, 100, 104, 115, 117, 135  
 prestazioa 95, 142  
 prestazio-zuhaitza 40  
 prezioa 21, 22, 27, 34, 36, 38, 40, 45, 49, 52, 56, 63, 64, 71, 72,  
     79, 87, 89, 90, 95, 106, 111, 114, 117, 118, 125, 128, 149,  
     151  
 pribilegioa 44, 119  
 primizia 15, 17, 25  
 priorea 100  
 probestua 24, 43, 156  
 probestuordea 34, 43, 115, 140  
 Probintzia 41, 43, 51, 74, 169  
 proposatu 27, 28, 43  
 prozedura 144  
 prozesua 99, 157  
 pujoia 113  
 punta 36  
 putzua 57

## -S-

sagardoa 12, 21, 80, 152, 153  
 sagar-landarea 12  
 sagar-mintegia 13, 17, 19, 21  
 sagarra 20, 79, 80, 82, 154  
 sagarrondo azalera 28  
 sagarrondo unitatea 41  
 sagarrondoa 21, 28, 36, 40, 79, 103, 108, 109, 112, 147  
 sagarrondoko azalera 27, 36-38, 40, 41, 62, 63, 108, 118  
 sagarrondoko azalera-unitatea 38  
 sagarrondoko zabalera 109  
 sagarrondo-unitatea 27, 63  
 sagastia 10, 12, 21, 22, 27, 28, 40, 55, 57, 67, 73, 77, 80-82, 84,  
     89, 90, 118, 128-130, 134  
 sagrarioa 32, 33  
 sahatsa 79  
 saiatu 15, 47, 48, 107, 153, 157, 160  
 sakonunea 41  
 sakramentua 14, 15, 20

sakristau-lana 14  
 sakristia 25, 26  
 salaketa 65, 153, 169  
 salatu 64, 129  
 salbatu 53  
 salerosketa 39, 62  
 salerosketa-agiria 36, 40, 41, 62  
 salerosketa-kontratua 109  
 salgai 118  
 salgaia 47, 48, 51-53, 94, 140, 157  
 salmenta 10, 35, 36, 38, 40, 41, 106, 109, 142  
 salmenta-agiria 10, 38, 108  
 saltzailea 62, 63, 153  
 saneamendua 10, 36, 39, 40, 57, 58, 59, 62, 63, 89, 95, 106  
 saneatu 27, 35, 36, 38, 40, 41, 72, 118, 110, 146, 147  
 sarea 17, 19  
 saria 14, 117  
 sarioa 16, 43, 108, 109  
 sarraila 52  
 sarrera 23, 53, 140  
 sasiko alaba 7  
 sasiko semea 7  
 sastakaia 109  
 segurtasuna 58  
 seinalea 63  
 sekretupea 133  
 seme zaharrena 121  
 seme-alabak 3, 10, 11, 14, 43, 55, 58, 61, 62, 77, 90, 96, 120,  
 130, 138, 139, 144, 146, 148, 153  
 senar-emazteak 10, 46, 49, 66, 67, 77, 83, 86, 92, 93, 108, 110,  
 127, 141, 152, 153  
 senargaia 77  
 senarra 4, 5, 8, 9, 10, 12, 22, 50, 55, 61, 62, 65, 67, 92, 93, 106, 120,  
 121, 128, 137, 138, 141, 147, 148, 150, 151, 157, 164, 168  
 sendatu 134, 137  
 sendotu 58  
 senidea 14, 18-20, 37, 77, 96, 120, 124, 130, 135, 137, 144, 148  
 senidetasuna 23, 135  
 senipartea 3, 8, 10, 50, 57-59, 60, 65, 67, 86, 129, 138, 149,  
 152, 155, 166, 168  
 serora 7, 8, 10, 16, 20, 21, 30, 43, 50, 132, 137  
 serora-etxea 8  
 serora-kapa 8  
 serora-lana 21, 43

sexu-harremana 130, 131, 133-136, 148, 162  
 simaurra 82  
 simaurtu 79  
 sinadura 11, 76, 77, 164  
 sinatu 9, 11, 13, 73, 95, 120, 124, 164  
 soinekoa 4, 58, 129, 166  
 soldata 4, 48, 79, 104, 131, 132, 166  
 soroa 35-38, 41, 57, 66, 73, 77, 79, 80, 82, 147, 156  
 sorta 8, 101  
 sos zaharra 20  
 sosa 12, 21, 72, 116, 160  
 sua 8  
 subdiakonoa 17  
 subsidioa 15, 18, 23  
 su-egurra 84  
 suhia 10, 31, 60, 62, 80, 81, 86, 88, 113  
 suila 8  
 sukaldea 8, 73, 83

## -T-

taberna 109  
 “tablamentua” 114  
 taiela 5, 8, 12, 73, 83  
 tailatzailea 32, 33  
 taula 28  
 teila 80, 143  
 teilatua 164  
 testamentu itxia 5, 9, 11, 13  
 testamentu zigilatua 5  
 testamentua 3-10, 12, 13, 26, 27, 58, 67, 86, 91, 92, 95, 120,  
 121, 129, 143, 144, 146, 148, 160, 164, 167  
 testamentu-azala 11  
 testamentu-betearazlea 3-11, 13, 97, 160  
 testigantza 13, 14, 97, 100, 103, 104, 130, 133, 137  
 tinta 28  
 tiratzailea 5, 103, 117  
 tiratzaile-lana 116  
 topatu 38, 43, 120, 133  
 totxoa 51, 107, 108, 120  
 traidorea 64  
 tratua 12, 13, 24, 46, 49, 52, 54, 56, 61, 69, 74, 86, 92, 105-107,  
 110, 122, 123, 125, 127, 141-143, 146, 148-150, 153, 155,  
 160, 162, 163, 170

tresna 112  
 tresneria 10, 48-50, 55, 60, 72, 74, 77, 80, 83, 129, 130, 134, 147  
 trukea 22, 33, 115, 131, 132  
 truke-zedula 140  
 turkoa 70, 134, 170  
 tutorea 61, 94, 120, 121, 129, 137, 139  
 tutoretza 94  
 txahala 7, 83, 84  
 txakolina 160  
 txanda 20-22, 104, 135, 136  
 txanpon txarra 21  
 txanpona 3, 5, 12, 21, 26, 29, 34, 46, 49, 66, 67, 71, 72, 103,  
 105, 106, 114, 117, 120, 122, 140, 150-154, 156  
 “txapa” 114  
 txaradia 99, 108, 109  
 txarroa 8  
 txerria 80, 82, 83  
 txondor-zuloa 40  
 txopina 153  
 txostena 26

## -U-

ubidea 27, 28, 36, 80, 118  
 uda 14, 82, 170  
 udaberria 170  
 udaletxea 35, 42  
 uhartea 113  
 ukatu 132  
 uko egin 50, 51, 57-59, 91, 96, 97, 129, 139, 149, 166  
 ukuilua 147  
 ume naturala 129, 134, 144  
 umea 19, 129, 130, 134  
 ume-alkandora 8  
 unibertsala 3-8, 10, 11, 13, 144  
 unitatea 27, 36, 38, 40, 41, 63  
 upel askatua 83  
 upel sagardoa 152  
 upela 8, 10, 50, 52, 60, 73, 83, 130, 153  
 ura 75, 86  
 ur-biltegia 104  
 urdai freskoa 21  
 urdai zaharra 45  
 urdaia 3, 12

urratsa 44  
 urre fina 28  
 urrea 52, 53, 157  
 urrezko dobroia 89  
 urrezko dukata 46, 57, 65, 69, 106  
 urrezko florina 6, 12, 19, 22, 66  
 urrezko koroa 32  
 urrezko pieza 134  
 urreztatu 112  
 urreztatua 32, 33  
 Urteberri-eguna 141  
 urteurrena 3, 5, 6, 9, 12, 14, 17, 54, 57, 131, 135, 137  
 urtzailea 101, 104, 142  
 ustiatu 81  
 uzta 80, 81, 84  
 uztaia 112  
 uztaidun upela 83  
 uztarria 163

## -X-

xehatu 8

## -Z-

zabalera 40, 109, 124, 126  
 zaharberritu 28  
 zaharra 14, 20, 35, 114, 145  
 zaiela 129  
 zaindu 79, 80, 82, 97, 103, 126, 137, 163  
 zaintzailea 56, 61, 91, 103, 120, 160  
 zaintzapea 144  
 zaldi zamaria 125  
 zaldia 7, 107, 139, 147, 149, 160, 161  
 zaldi-ferra 87  
 zaldun-inaute eguna 45, 46, 106, 129, 169  
 zamaketa-zaldia 107, 139, 149, 160  
 zamaria 125  
 zanga 108, 109  
 zapataria 35  
 zapia 134  
 zarata 135  
 zartagina 8, 10  
 zauri arina 124

- zauria 5, 124, 134, 137  
 zauritu 125, 127  
 zedula 140  
 zehaztu 3, 7, 10, 24, 26, 31-33, 36, 41, 44, 65, 81, 87, 90, 100,  
 119, 120, 124, 127, 130, 134, 146, 147, 170  
 zeioa 113  
 zekalea 83  
 zekorra 7, 83, 152  
 zentsua 28, 54  
 zepoa 112  
 zerbitzaria 14, 20, 123  
 zerbitzatu 43, 90, 142  
 zerbitzua 14, 15, 18, 23, 36, 99, 122, 162  
 zerga 15, 18, 47, 71, 75, 80, 82, 110, 150, 152  
 zerga-biltzailea 111  
 zerrenda 7, 9, 12, 40, 52, 130, 131  
 zeta 8, 129  
 zetazko errezela 8  
 zetazko kordoia 135  
 zibila 65  
 zigilatu 14  
 zigilatua 5, 9, 11, 13  
 zigorra 65, 128  
 zigortu 27  
 zilarra 52, 53, 110, 125  
 zilarrezko "agnus deia" 8  
 zilarrezko erreala 5, 69, 99, 106, 154, 155  
 zilarrezko katilua 8, 10, 57, 58, 89, 106, 112, 138, 144, 159  
 zilarrezko koilara 9  
 zilarrezko laurdena 45  
 zilarrezko pieza 5  
 zina 11, 15, 16  
 zinegotzia 24, 34, 35, 38, 40, 41, 45, 106, 139  
 zingira 63  
 zintzotasuna 43  
 zirrikitonezko soinekoa 129  
 zirujaua 124, 134, 135  
 zordun nagusia 166  
 zorduna 12, 29, 48, 51, 56, 60, 68, 70, 88, 96, 108, 124, 141,  
 146, 147, 151, 156  
 zoronga 4, 5, 10  
 zorpetu 20  
 zubia 36, 38, 65, 74, 75, 78, 108, 118  
 zuhaitza 36-40, 75, 76, 78, 80, 84, 109, 118, 119, 169  
 zuloa 40, 41  
 zur urreztatuzko sagrarioa 32, 33  
 zura 32, 33, 112, 115  
 zurezko balantza 8  
 zurgina 71, 80, 122, 144  
 zurgintza 17, 75  
 zutabea 26, 28, 124  
 zuzenbidea 128